



## Mª Carmen MOLINA ROMERO

Tel: 958241927

E-mail: cmolina@ugr.es

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Profesora Titular de Universidad

## LÍNEAS DE DOCENCIA

### Grado

- Lingüística Francesa
- Historia de la Lengua Francesa
- Lengua Francesa (B2+, C1, C2)

### Másteres

- Lenguas y Culturas Modernas
- Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria y Bachillerato

### Dirección

TFG

TFM

Tesis Doctorales

## LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

Bilingüismo literario: escritores españoles de expresión francesa.

Análisis del discurso y traducción.

Lingüística y fraseología francés-español

## SELECCIÓN DE PUBLICACIONES

2003, « Identité et altérité dans la langue de l'autre », *Thélème. Revista complutense de estudios franceses*, nº 18, pp. 69-79, - Editorial: Universidad Complutense, ISSN: 1139-9368.

2004, « Double langue et création littéraire », *Imaginaire et inconscient*, nº 14, pp.189-203, Editorial: L'Esprit du Temps, Francia, ISSN: 2-84795-034-6

2006, Traductora, *L'Enfant pain* de Agustín Gómez Arcos, ed. Cabaret-Voltaire, 2006. Introducción y notas.

2007, « Écrivains afrancesados au XX<sup>e</sup> siècle », *Écrivains multilingues et écritures métisses. L'hospitalité des langues*, ed. coordinada por Axel Gasquet y Modesta Suarez, pp. 229-243, Editorial: Presses Universitaires Blaise Pascal, coll. Littératures, Centre de Recherches sur les Littératures Modernes et Contemporaines (CRLMC), Université de Clermont- Ferrand, Francia., ISBN: 978-2-845-16-338 X.

2008, «Traducción y memoria histórica : El Niño Pan de Agustín Gómez Arcos», *Cédille. Revista de Estudios Franceses*, nº 4.

*Le Thème Grammatical Espagnol-Français II. Morphosyntaxe*, Comares, Granada,, 2008. ISBN 978-84-9836-418-7

2013, «L'Orient par le biais de la langue de l'autre chez Rodrigo de Zayas et Agustín Gómez Arcos», *Les Orients désorientés. Déconstruire l'orientalisme*, pp. 107 - 124. 2013.

2015, « Démonstratifs et deixis: étude contrastive français-espagnol », Bruley, Cecile & Suso López, Javier (éds.), La terminología gramatical del español y del francés: emergencias y transposiciones, traducciones y contextualizaciones //La terminologie grammaticale de l'espagnol et du français: émergences et transpositions, traductions et contextualisations Frankfort, Peter Lang. ISBN 978-3-631-66001-0

2017 « Le mode verbal en français et sa contextualisation dans des grammaires de français langue étrangère espagnoles », Synergies Espagne, I - 9, pp. 67 - 82. 2017. Disponible en Internet en:

<<http://gerflint.fr/Base/Espagne9/Espagne9.html>>.

2017, « Collocation et polysemie: l'adjectif bleu», Congrès International de Phraséologie Française, Université d'Artois, 21-22 septembre.  
Tipo evento: Congreso Ámbito del congreso: Otros